



EUZKADI en CATALUNYA

Año II. - Número 23

Editado por un grupo de refugiados vascos

Barcelona, 15 de mayo de 1937

El Delegado del Gobierno de Euzkadi, nos dice...



EUZKADI-KO ORDEZKARITZA NAGUSIA
DELEGACIÓ GENERAL D'EUZKADI

ELKANO-REK JAUROK: FALAL ELKANO
BARCELONA 12 Mayo 1937.

El delegado general del Gobierno Vasco, al tomar posesión de su cargo en Cataluña, tiene un especial interés en saludar, con aquella claridad racial nuestra, a todos los vascos residentes y refugiados en esta tierra.

Al mismo tiempo, ha de aprovechar esta coyuntura, para dejar señalado ante todas aquellas individualidades y organizaciones que en nombre y por lealtad a Euzkadi actúan, que esta Delegación tiene la indicación oficial más alta para que todos los intereses de los vascos refugiados al igual que sus distintas ideologías políticas o sindicales, sean amparados, atendidos y encuadrados cordialmente en este organismo representativo del Gobierno de Euzkadi.

El Delegado oficial del Gobierno Vasco, al tomar posesión de su cargo en Cataluña, tiene un especial interés de saludar con aquella claridad racial nuestra, a todos los vascos residentes y refugiados en esta tierra. Al mismo tiempo ha de aprovechar esta coyuntura, para dejar señalado ante todas aquellas individualidades y organizaciones que en nombre y por lealtad a Euzkadi actúan, que esta Delegación tiene la indicación oficial más alta para que todos los intereses de los vascos refugiados al igual que sus distintas ideologías políticas o sindicales, sean amparados, atendidos y encuadrados cordialmente en este organismo representativo del Gobierno de Euzkadi.

LUIS AREITIOAURTENA

¿ES ESTA LA GUERRA?

Quien quiera que no haya presenciado, o presencia, el espectáculo de tan cruento, sanginario, salvaje y cínico martirio de la población civil de Madrid por la artillería facciosa, comprenderá difícilmente el estado de espíritu que crea entre el vecindario madrileño.

Rebasa todos los límites concebibles de la humana imaginación el planteamiento de una guerra, en su fase más feroz, a una población inerme que por todo delito ha cometido el sagrado de aferrarse moluscularmente al calor del hogar que todos los apologistas tradicionalistas han cantado en todos los tonos. Por ello, por este nefando crimen —amar por encima de todo el fulgor las brasas, ¡ay, hoy apagadas!—, del lar las huestes sádicas de Franco, las que ponderan

las esencias de la familia y del hogar, enfilan día y noche —porque también durante las téntricas tinieblas de la lóbrega noche perseveran en su criminal intento— sus baterías y el punto de mira de sus cañones extranjeros para asesinar a las mujeres, los ancianos y los niños madrileños.

El martirio de Madrid no puede ni debe durar un día más. El espíritu humano, en zonas templadas, es incapaz de reaccionar, ante el hecho más violento, como reacciona el de las poblaciones laceradas. ¿Cuál es aquí, el espíritu preponderante? Sencillamente éste: es intolerable que interin el enemigo —y qué enemigo!— encharca de sangre las calles y avenidas de la capital de España, nuestros aviones, en sus incursiones a poblaciones facciosas, se limita al cumplimiento de objetivos militares.

Este espíritu puede sintetizarse así: ¡represalia! Puede parecer salvaje. Preveo el cuento humanitario, preveo la objeción pueril. Pero para razonar, para aducir silogismos es menester vivir en Madrid, sufrir su martirio, presenciar su sangría, ver los cadáveres de sus niños destrozados en el arroyo. No cabe humanamente reaccionar idénticamente en Barcelona o en Valencia, a reaccionar en Madrid. Así es el hombre y así será. Es cómodo y resulta bello, bajo los tópicos humanistas —no olvidemos la guerra!— declamar altisonora y solememente cantatas a los más hermosos ensueños caballerescos de una concepción unilateral de la guerra.

Así como la facción nos ha impuesto la guerra, nos ha impuesto también —sería necio y pueril olvidar esta ingente verdad histórica— sus implacables normas demoledoras que nada respetan, que en nada se detienen, que ante nada ni nadie enervan su acción destructora.

Como hemos aceptado la guerra, aceptemos íntegramente todas sus consecuencias. A un elefante no se le combate según el anticuado código del honor caballeresco con una pistola de salón. Urge hacer la guerra con espíritu y material adecuado y eficiente. Aceptemos sin vacilaciones, sin titubeos suicidas, todas las enseñanzas del enemigo, todas sus armas, todas sus inmundas canalladas. Lo contrario sería combatir en desigualdad de condiciones. Y en desigualdad de condiciones sólo luchan los tontos, los incurables imbéciles o los locos.

¡Represalia! ¡Que por Madrid paguen Sevilla, Zaragoza, Valladolid, Vitoria, Salamanca, San Sebastián, etc.!

Que renuncien nuestros aviones a sus objetivos de orden militar y que por cada día de bombardeo criminal de Madrid, bombardeen, con bombas de la máxima potencia, las capitales y poblaciones civiles facciosas.

Y anúnciese ante los facciosos y ante el mundo la represalia. Ha llegado la hora solemne de no esperar ni un segundo más. ¡Bastante abnegación lleva sufriendo el pueblo de Madrid para que, por lo menos, no se le dé, nacionalmente, y en los ámbitos del mundo, la necesaria y obligada compensación! De nada sirve, impavidamente, estoicamente soporitar la lluvia incesante de metralla que lo asola y desvasta, si a la represalia no se le da la publicidad pertinente.

Es menester que nadie, ni de los facciosos, ni del mundo, puedan acusarnos de crueldad, sin que previamente se lancen a los cuatro vientos cardinales nuestros propósitos.

Entiéndase bien, y de ello el mundo debe de informarse previamente, que más que represalia queremos una defensiva. Más que ofender, queremos prever, parar, defender. Nuestro anhelo de represalias obedece, no al deseo de ensangrentar a las poblaciones civiles adversas, sino al respetable de que cesen de una vez para siempre los bombardeos de nuestra capital. No queremos asesinar a niños, mujeres ni ancianos indefensos, sino hacer que sean respetados nuestros seres más queridos.

¡Cesen ellos en su infame ofensiva y cesaremos nosotros!

Pero permitir pacientemente, con espíritu de caballería, de conciliación con las tristes necesidades de la

El heroico general Miaja, nos dedica un autógrafo



EUZKADI en CATALUNYA

En esta solemne hora en que la facción, por sus crímenes nefandos al asolar y devastar las nobles y ricas tierras de la democracia secular de Euzkadi, ensañándose sádica y vandálicamente con sus inermes poblaciones civiles —para su eterno lumbrio— fuerza su accesión a las mas horribles y táticas páginas del gran libro de la Historia con la universal condenación de todos los hombres civilizados, como General en Jefe de los Ejércitos del Centro y defensor de Madrid, me honro, prevaleciendo de mi estirpe euskera y de mi condición genérica de español, en solidarizarme con el dolor que en la entraña de su carne y espíritu siente el admirable e invicto pueblo vasco por el cual tan honda simpatía y admiración experimento como todo el abnegado y heroico pueblo de Madrid.

En Madrid, y para "Euzkadi en Catalunya" a 5 de Mayo 1937

Joel Miaja

guerra, es patente universal de estúpidos y de tontos. Y este concepto en nada puede favorecernos, ante propios y extraños. Y mucho menos ante los enemigos. Es obvio, y constituye la infancia del arte de la lucha por la existencia (y la guerra nuestra es la fase más aguda de esta lucha) que para que podamos aspirar al respeto es menester saber infundir miedo, saludable, necesario, profiláctico miedo.

¡Represalias, represalias! Es la consigna del momento.

Ramón AUZ

Madrid.

EDITORIAL

Nuestra condición de refugiados y de vascos, de nacionalidad distinta, con peculiaridades raciales, morales y físicas divergentes, nos impide analizar los luctuosos y tristísimos acontecimientos que han ensangrentado las calles de Barcelona y este impedimento no enraiza en incomprensiones de las causas motoras, que son notorias, sino que nace de un elemental sentido de discreción que nos veda atizar las pasiones desatadas que, cual caballo sin freno, han amenazado las más acendradas esencias que los an-

(Pasa a cuarta página)

d'Euzkadi, l'esdevenidor de Catalunya... Per damunt tots els invasors, per damunt tot el foc i tota la metralla, que el monstre de la guerra pugui llençar-nos, l'esperit de la raça ressorgirà...

Es per això que avui, us diem «Benvingut sigueu entre nosaltres, germà Areitioaurtena», fill d'una Euzkadi màrtir, una Euzkadi heroica, una Euzkadi lliure.

M.^a del C. NICOLAU

BENVINGUT SIGUEU ENTRE NOSALTRES!

Al Delegat d'Euzkadi, Sr. Lluís Areitioaurtena.

Potser el ressò senzill d'aquesta frase us semblarà una fórmula mes de les que l'educació i el servilisme imposa. Us la dic en l'aspra llengua de la meua pàtria, perquè el cedat de la traducció no destrueixi la sincera emoció d'aquesta benvinguda meua, benvinguda que he vist espurnejar en els ulls de tots els catalans que aquests dies s'us acostat per estranyer-vos la mà.

En hores cruentas heu vingut a Catalunya; però potser això ha estat precisament la causa de que el nostre crit de «Benvingut sigueu entre nosaltres» hagi brollat amb tanta efusió, con un crit del cor que a un altre cor adreça la salutació.

I jo estic segura que ens havem comprès sols amb la mirada. Euzkadi! Catalunya! Dos ideals que ens enllaçen estretament i que en aquests instants de perill augmenten les nostres demostracions de fraternitat.

Treballem per Euzkadi; treballem per Catalunya; treballem plegats per aquestes dues pàtries que l'enemic dels pobles lliures vol destruir, vol arrasar...

Tenim en català una estrofa que lliga amb la tragèdia dels presents instantos:

Passaran els anys i els segles
i en la tomba geuràs fred
i aquest poble que ara ensorres
s'alçarà jove i potent...

Aquesta es la realitat triomfant de les nostres pàtries; l'esdevenidor

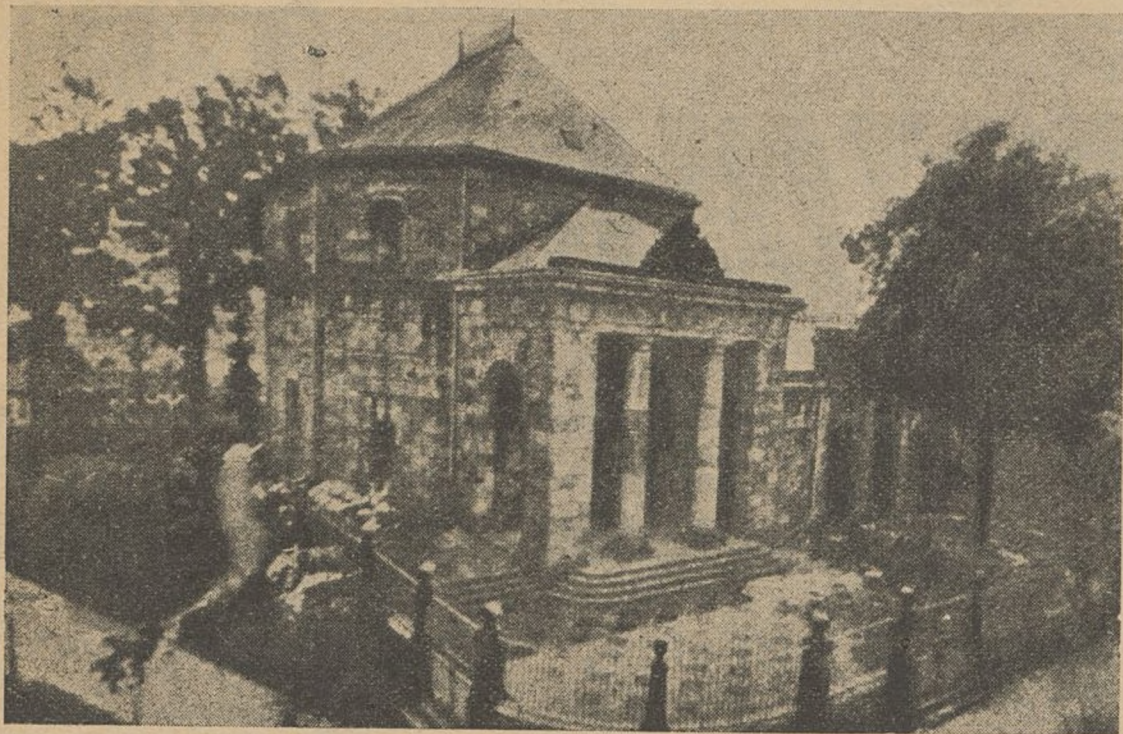
(Termina en la columna anterior)



El ministro de Comercio y Abastecimientos Ramón M.^a Alda, del «Seven Seas Spray» visita diversos centros oficiales. La fusión de las autoridades de Euzkadi con los que han roto el bluff «del bloqueo de Bilbao» condición de las desvalidas masas vascas privadas de la penuria de substancias alimenticias, inenarrable el martirio, inenarrable el sacrificio de los vascos extranjeros.



Mr. Roberto, capitán del barco inglés «Seven Seas Spray», visita en Bilbao las cocinas de la Gastronomía. La presencia de este heroico británico en Euzkadi realza nuestro prestigio ante las democracias occidentales y enaltece la figura de este marino proceder neutral que a imperativos morales cumplió su más sagrado deber de hombre civilizado.



El árbol de Guernica, símbolo de las libertades vascas, han querido destruirlo para con ello herir hondamente a Euzkadi los traidores, cien por cien, a Iberia. Sepan las hordas de Franco, Mussolini y Hitler que con ello no han hecho mas que levantar más el espíritu bélico de los leales euskaldunes.

REMEMBRANZAS

ESTAMPAS DE LA REBELION EN IRUN

IV

La noche pasada la pasamos de guardia en el Puente Internacional. Fue una noche estival y tranquila. Los enemigos de la República, mejor dicho, los emboscados de la parte francesa, según pudimos observar por las luces de un gran edificio, que resultó ser un convento, cuyas luces se apagaban y se encendían, comprobamos que maniobraban con señales para los facciosos. Ya la anterior noche habían hecho lo mismo.

Nos pusimos al habla con los camaradas franceses. Estos, inmediatamente, se pusieron en acción para vigilar el indicado convento y denunciario a sus autoridades. Por la mañana, muy temprano, comenzaron a pasar los obreros **frontaliers** con sus salvoconductos. Nosotros, en verdad, se los hubiésemos retirado a todos el mismo; pues toda la clase trabajadora irunesa estaba en pie de guerra para la defensa de la ciudad. ¿Cuántos de los que pasaban a Hendaya están ahora con nosotros? Contadísimos. Expresamos nuestro pensamiento para salvar nuestra responsabilidad más de una vez a los componentes del Comité del Frente Popular.

Al hacérsenos el relevo nos dirigimos nuevamente a la Casa Consistorial. Nuevo ajeteo de entrar y salir ciudadanos. Con sacos de arena se forman parapetos en los soportales del edificio oficial. Comienza la concentración de fuerzas de milicianos y carabineros en la plaza de la República.

En el Casino Irúnés hay también gran ajeteo. Todos los milicianos están dispuestos con gran espíritu y fe bélica a defender el régimen republicano para aplastar al fascismo y conseguir luego las aspiraciones del proletariado.

Estamos en la Secretaría del Ayuntamiento. Tomamos la vez en el aparato telescópico para mirar a la cordillera de montañas verdeadas de diferentes tonos que ofrecen un magnífico panorama bordeando poéticamente a nuestra ciudad. Casi a media mañana asoman en la cresta de Er-laitz las alas de una avioneta rebelde procedente de la parte de Navarra. Los momentos son de nervosismo. Se acerca a la ciudad. En las montañas cercanas empieza a arrojar periódicos y manifiestos. También unos panes negros. En el manifiesto se pide la rendición de la plaza de San Sebastián porque Irún está a punto de caer en poder de los traidores. Los que arrojan los manifiestos se han equivocado de paquete y se ve en ello el

truco. Creemos que en San Sebastián habrían arrojado los que decían que dicha capital se había rendido. También arrojaron el «Diario de Navarra».

Se tienen noticias que el avión traidor ha causado víctimas en el puesto de Carabineros de Enderlaza. Dos muertos y varios heridos graves. En el Hospital de Irún fallecieron dos de esas víctimas.

Nos enteramos que los taimados y viles traidores desde el aparato enarbolaron la bandera nacional republicana y la roja, se conoce que para despistar y ocasionar mejor más víctimas en su afán criminal, y los carabineros, al reunirse en grupo numeroso, los traidores les arrojaron unas bombas, y para cuando todos los del grupo se dieron cuenta que habían sido engañados cobardemente, ya les habían causado las primeras víctimas leales irunesas. ¡Qué cobardía la de los militares traidores!... Después de sucedida esta faena ya no había que fiarse de nada ni de nadie. Guerra a la guerra.

En los diferentes puestos de nuestras montañas, nuestros milicianos comenzaron a estar vigilantes. Se tienen noticias de que los requetés navarros ayudados por los que habían huído de Rentería se acercaban al pueblo de Oyarzun. Las noticias son aún confusas pero se confirman después.

En este frente se entabló una gran lucha durante varios días. En uno de ellos los traidores llegaron hasta la papelera de «Oarso». Nuestras milicias de San Sebastián, Pasajes, Rentería, Irún y Fuenterrabía, hicieron retroceder a los requetés y militares de la guarnición de Pamplona.

Los ferroviarios iruneses, siempre dispuestos a trabajar por la causa leal, construyeron un tren blindado para transportar a los milicianos a Rentería y San Sebastián. Fue esta una magnífica idea. Los autos, camiones y autobuses requisados rodaban de una parte a otra cargados de milicianos. Después de unos días de lucha, por ocupar una de las montañas de Oyarzun, el monte Arkale, los facciosos, hubo que habilitar la antigua carretera de Lezo para evitar que las hordas de Mola compuestas de todos los grupos traidores pudiesen ocasionar e inferirnos víctimas al paso por la carretera general.

El Arkale estaba atrincherado desde hace mucho tiempo por los requetés renterianos aprovechando la estancia en el poder del traidor Gil Robles.

Volvamos nuevamente a nuestro Irún.

Va adelantando el día. Los distintos Comisariados trabajan en sus distintas Secciones incansablemente. Las estaciones telefónicas están intervenidas y vigiladas por representantes del Frente Popular. Cada hora que pasa es presagio de que van a ir aumentando los acontecimientos bélicos. Estamos fatigados. Nos decidimos a descansar un rato. Por la noche, nuevamente, a nuestro puesto.

Ya estamos en él.

Comienzan a llegar camaradas ex-patriados por el Puente Internacional procedentes de Bélgica y Francia para ponerse a disposición del Comité del Frente Popular para conducirlos después a la capital para enrolarse en las filas que combaten contra el fascismo. A todos se les exige minuciosa y rigurosamente las documentaciones y las contraseñas convenidas. Se hace volver a los que no están en las debidas condiciones y en regla. ¡Quién sabe, si aun trayendo la documentación se nos pase algún sujeto que después nos haga traición sirviendo de espía! Otra noche de vigilancia y en las montañas comienzan los disparos sueltos, de «pa-kum», «pa-kum».

Durante la guardia, no sabiendo como entretenernos, caen en nuestras manos unos «botrinos» y nos llamamos a pescar en la desembocadura del Bidasoa, mirando al cañonero francés, y caen en nuestra red muchísimos «calamarros».

Nuevamente comienzan a oírse varios disparos, que nosotros en el puente prestamos gran atención para ver desde donde proceden.

Comienza a despuntar el nuevo día ¿Qué nos traerá éste?

A. DE ARRIZURTA

EUZKADI EN CATALUNYA está a la venta del público, en muchos quioscos de periódicos y revistas. Pídanlo en los mismos.

¿De dónde vienes, camarada?

(Música de «La Casita»)

I

Vengo del frente de Huesca a descansar unos días, dentro de la capital. Donde estaré con permiso y quedará restablecido para volver a luchar.

A Huesca la vemos cerca que nos da cara hacia Cuarte y quisieramos avanzar, que siempre en el mismo sitio y aguardando nueva orden, nos cansamos de esperar.

II

Hemos visto ya los nidos, que tiene nuestro enemigo y armamento criminal. Bombas y ametralladoras, mosquetones y fusiles para impedirnos avanzar.

En Cuarte los artilleros muy precisos y certeros, con disparos de cañón. Obligan al enemigo, a que aandone sus nidos y a esconderse en un rincón.

III

Cuando el enemigo empieza nos hace unos disparos conducidos por cañón. Cuarte dispara preciso al enemigo indeciso, que está dentro de Aragón.

Nuestros cañones retruenan cuando lanzan los obuses al enemigo traidor. Para aplastar al fascismo que a nuestra España nos vino en contra del trabajador.

Y en esta guerra buscamos nosotros los milicianos, con coraje y con valor. A alemanes e italianos, de un caudillo vengarnos y hacer la revolución.

J. A. MICHELENA

Todos los sectores antifascistas proclaman en sus órganos de expresión su adhesión y acatamiento a las consignas que determina el momento histórico en que luchamos y que postula el Gobierno: mando único, disciplina, acatamiento al Gobierno, respeto y estimación recíprocos, tregua en las luchas políticas, unidad sindical.



Esta fotografía representa a la Casa Consistorial de Guernica antes de ser destruida por los aviones criminales del fascismo internacional. Son hechos que deshonran a los traidores. ¿Quién dijo en el extranjero si existía Guernica? Ahí lo tiene, triste y melancólico ante la maldad de de unos hombres sin entrañas.

TRILOGIA EUSKARA

LA CUESTION SINDICAL EN EUZKADI

y III

Los lectores que hayan tenido la paciencia de haber leído los dos primeros trabajos de esta trilogía, seguramente habrán llegado a la conclusión de que si en los aspectos religioso y político, el pueblo vasco se halla influenciado por ciertos prejuicios marcadamente derechistas, en el aspecto sindical lógicamente habría de discurrir por cauces paralelos.

Sin embargo, nada más lejos de la realidad. En Euzkadi la supremacía sindical se la disputan no dos Centrales como sucede en el resto de la Península, sino tres, que son: Unión General de Trabajadores, Solidaridad de Obreros Vascos y Confederación Nacional del Trabajo. Decimos disputar porque en el País Vasco se da la circunstancia de que desde hace tiempo se ha venido trabajando en materia sindical con una minuciosidad y una tal amplitud, que difícilmente podría encontrarse—hablamos, naturalmente, de la época anterior al 19 de Julio—núcleos de trabajadores que no estuvieran adscritos a una u otra Central sindical.

Otra de las características raciales del País consiste, según hemos indicado antes de ahora, en su nativa liberalidad, lo que trae como consecuencia natural el mutuo respeto y convivencia de los distintos sectores y el de que el trabajador vasco se incline casi siempre por el lado que le plazca, sin que en la generalidad de los casos, en su elección sindical intervengan otros elementos coactivos que su conciencia eminentemente liberal.

Y en el aspecto sindical, el proletariado vasco, en su gran mayoría se ha inclinado por la U.G.T. que, sobre todo en los medios industriales goza de una preponderancia manifiesta sobre los otros sectores obreros. Hasta en muchas zonas en que la influencia política les es hostil, las tácticas sindicales de la Unión General de Trabajadores han logrado abrirse paso de una manera destacada, atrayendo al proletariado a sus filas. Y ello es producto principalmente, de la constante labor de propaganda que desde los primeros momentos de su fundación ha venido desarrollando y a que sus dirigentes han sabido compenetrarse de tal manera con las inquietudes y problemas del productor vasco, que le han permitido echar las hondas raíces que sindicalmente le han colocado en la privilegiada situación actual. Puede decirse sin temor a rectificación alguna, que viene controlando este organismo desde hace ya muchos años,

una gran mayoría del proletariado federado vasco.

Solidaridad de Obreros Vascos, la filial del Partido Nacionalista Vasco, goza asimismo de cierta influencia sindical, sobre todo en aquellas zonas donde el citado organismo político tiene gran preponderancia, que por lo general radica en el elemento rural. Los dirigentes del nacionalismo vasco, observando la gran influencia que de día en día la U.G.T. iba adquiriendo incluso entre los elementos trabajadores que en sus filas estaban adscritos, y por otra parte, debido a que los Sindicatos Católicos primero y Libres más tarde, no llegaron a adquirir aquella potencialidad que cabía suponerse habida cuenta de la arraigada influencia religiosa del País, se miraron al espejo de sus rivales del Partido Socialista y crearon el organismo obrero sobre el cual poder basar, el día de mañana, su influencia política.

Así nació Solidaridad de Obreros Vascos. Ahora que los padrinos que soñaban con que este organismo fuera un instrumento dócil que sirviera sus intereses, se han llevado algunos chascos. En este sentido, y rindiendo culto a la verdad, hay que reconocer que si bien en algunos aspectos de su no muy larga vida sindical así ha venido ocurriendo, en otros muchos han sabido velar por los fueros de los explotados y no han titubeado tampoco en otras ocasiones el enfrentarse con sus explotadores los patronos nacionalistas, a los que han sabido presentar batalla e incluso no han reparado en pactar alianzas circunstanciales con los otros organismos sindicales de tipo revolucionario.

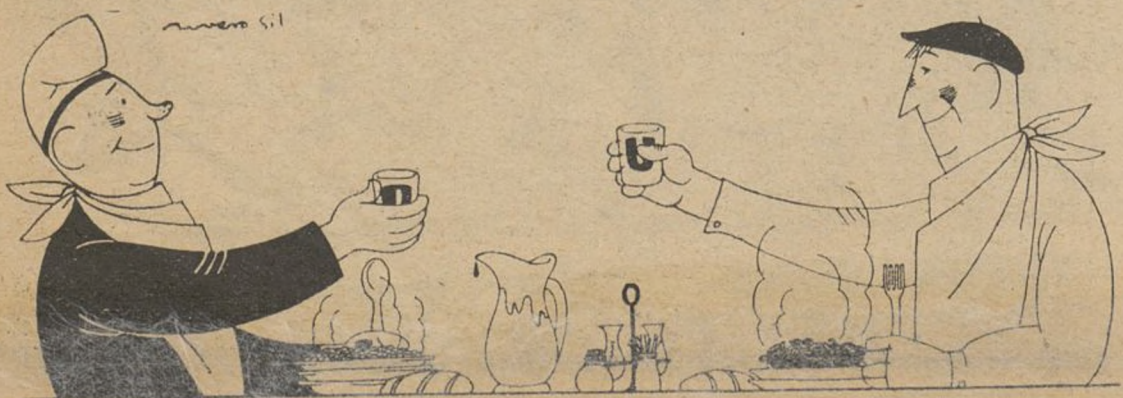
Ahora mismo, con ocasión del presente movimiento fascista, desde los primeros momentos aportaron su entusiasmo incondicional en pro de la causa antifascista.

Debido al contenido social-cristiano de sus postulados, su influencia donde con más intensidad se deja sentir es entre los trabajadores de índole rural y en aquellas industrias enclavadas en el mismo ambiente.

En tercer plano figura la Confederación Nacional del Trabajo. Las doctrinas sindicalistas no han logrado, en Euzkadi, adquirir la influencia que en otras regiones se advierte entre las masas trabajadoras. Cuentan, desde luego, con sus zonas de arraigo en algunos, no muchos, sectores; pero en general no han conseguido gran influencia en los medios proletarios vascos.

Claro que como ya hemos indicado (Termina en tercera plana)

FRATERNIDAD



—Companys: Catalunya és al costat d'Euzkadi.

—Laguna, "ACHURI" Barcelonan dago.

CONSULADO, 23

Teléfono 15447

FRONTON NOVEDADES
EXPLOTACION COLECTIVA

PALACIO DEL DEPORTE VASCO

GRANDES PARTIDOS DE TARDE Y NOCHE

Ayuntamiento de Madrid 638

LOTZIK EZ

I

Nun ekusida onelakorit
otzo goseak bezala,
gure lurrera etorri eta
oiek nagusi dirala;
Espania'ko zital gaiztuak
beren lagun dituztela,
buruak jaso español fiñak
ezan gu azki gerala,
geren etxiak konpondutzeko
kanpo'tar bearrik ezdala.

II

Nai dizkigute Españiaren
lur da izaerak kendu,
Franko'k ekarri zituen eta
orain zaizkio gaiendu;
goseak daudes beren lurretan
ezin dirade mantendu,
beren okerrak España'kin
nai lituzteke zuzendu,
lau buru gogor diradelako
Dierriyak zuzfritzen du.

III

Ama maiteak ez egin negar
daude denbora gutxi,
oiek nai duten lotzakizunik
ezdiotegu utziko,
gi Españi'yan gure lurrean
pakeak gera biziko,
guazen guztiok bat cñinikan
aurki thugu biraliko,
eta juan nai ezduten ayeke
Españi'yan thugu ilko.

IV

Ekin guztiok gure aldetik
ez degu aleman bearrik,
ez falanjista eta portuges
reketek Erroma'tarik;
Españi'yaren nagutzitzeko
zuek ezdezute indarrik,
aziyo txarres odol isurtzen
or zabaltzate alferrik
gu Españi'yan erkalarekin
biziko gera bakarrik.

V

Len erkaldarren itxura egiten
ibilli diran trastiak,
Franko ta eipo aurren dirala
oikin dabilzan bestiak;
Dierrientzat jarri dituzte
onenbesteko naztiak,
goguan ondo artu dezagun
español zar da gazteak,
zuzendadeak edu agintzen
oiri bizirik uzteak.

VI

Pakean giñan ludi maitea
purrakatuta naztera,
erbeztearrak kanoi ta guzi
bizitzen erakuztera;
izan zazute ondo goguan
Abisini'yan ezker,
ezbaerate lenbailen juaten
bakoitza zeuden etxera,
bizirik zenbat juango zeraten
kontuak azkar atera.

José María LOPETEGUI

¡Salud y triunfo!

Recibimos de Valencia la siguiente expresiva carta que nos remiten unos compañeros iruneses:

«Compañero Director del semanario EUZKADI EN CATALUNYA, Salud y triunfo:

Por su mediación nos dirigimos para que a poder ser se inserte en el semanario estas cuatro letras para mostrar nuestro agradecimiento a la gloriosa Aviación.

A requerimiento de un grupo de ce-

¿Dónde se come mejor
al estilo vasco?

Casa "Chistu,"
TALLERS, 14

rrilleros y cerilleras de la mártir ciudad de Irún, deseamos que por mediación de este semanario se haga pública la mayor felicitación al glorioso aviador que realizó la gran hazaña de hundir para siempre al acorazado pirata «España», hazaña no registrada en los anales de la Historia del mundo, en estas horas en que está invadida media España por tropas mercenarias portadas por traidores a su patria, errantes sin honra, a quienes están haciendo morder el polvo nuestro bravo Ejército.

Este grupo de iruneses saluda a los bravos luchadores de aire, mar y tierra y a su Gobierno legítimo por el triunfo y aplastamiento del criminal fascismo que tanto anhelamos para un pronto retorno a nuestra patria chica.

Y en tanto somos vuestros y de la causa, con saludos antifascistas para todos los compañeros.

Amparo Llagues (firmada), Morcada (Valencia). Fábrica de Cerillas

(Final de «La cuestión sindical en Euzkadi»)

antes, hablamos siempre a base del mapa sindical que Euzkadi presentaba el 18 de julio de 1936, que según informes que hasta nosotros han llegado, viene a tener las mismas o similares características de potencialidad sindical en la actualidad.

Estas son las características que, esquemáticamente presentadas, ofrece en materia sindical el proletariado vasco. En este aspecto, al igual que lo hemos hecho resaltar en los dos trabajos anteriores, las diferencias tácticas o doctrinales no han sido nunca obstáculo en aquellos problemas que les eran comunes, para con alteza de miras, llegar a establecer sus Comités de enlace que han venido desarrollando a lo largo del tiempo, una plausible labor de compenetración y limamiento de asperezas, que ha evitado no pocas luchas intestinas.

Ahora mismo, con ocasión de la guerra y a pesar de los naturales e inevitables incidentes que entre ellos brotan de cuando en cuando, puede tenerse la seguridad de que en ningún caso llegarán a revestir los caracteres de gravedad y tirantez que cabría suponerse de no estar poseído como está el proletariado vasco de ese amplio espíritu liberal y por lo tanto transigente, que le capacita para abordar con probabilidades de éxito, las más arduas empresas para las que se precise el concurso de la totalidad de la masa trabajadora de Euzkadi.

EGI'tar Jon

Delegación General de Euzkadi en Cataluña

Estadística de los servicios prestados por el Departamento de Asistencia Social (Sección Sanitaria) de esta Delegación, a los refugiados vascos durante el mes de abril de 1937:

Inyecciones	117
Cirugía menor	106
Análisis	4
Visitas y reconocimiento:	
A domicilio	65
En el consultorio	109

Total ... 401

Medicamentos entregados . 147

Servicios efectuados por indicación de esta Sección sanitaria en diversos establecimientos sanitarios:

Hospitales	11
Dispensarios especiales	19
Dispensarios antivenéreos	1
Casa Maternidad	1

Total ... 32

Barcelona, 31 de abril de 1937.—El jefe sanitario, B. Aldasoro.

Noticiario semanal

Fallecimiento.—El día 28 de abril falleció en Godebla (Valencia), a los dieciocho años de edad, cuando todo es ilusión y proyectos para el porvenir, la joven Ramonita Urtizberea Belategui, hija de nuestra camarada Isidora, viuda de Victoriano, refugiadas de Irún en dicha localidad.

Acompañamos en su justo dolor a su atribulada madre y hermanas y demás familiares de la joven finada, especialmente a nuestra camarada Isidora.

Natalicio.—En Ribas de Freser (Girona), ha dado a luz, con toda felicidad, una preciosa niña la refugiada María Iriarte, compañera del miliciano Ramón Sagarazu, ambos de Fuenterabía.

Apadrinaron a la recién nacida, a quien se le ha impuesto el nombre de María Ester, dos refugiados del mismo Montagut.

Enhorabuena papás.

Otra víctima de los criminales fascistas.—Acompañado de un inmenso gentío, recibió sepultura en el cementerio de Ribas de Freser el refugiado de Santa Cruz de Retamar (Toledo), Joaquín López.

El desgraciado Joaquín ha sido una víctima más de esos traidores del fascismo, que lejos de atacar a sus enemigos, lo hacen en campo civil donde varios cascos de granada perforaron su cuerpo, sin que en el momento diese la importancia que tenían, siendo estas heridas las que le han conducido al sepulcro después de largo y penoso padecimiento.

Descanse en paz y reciban sus deudos la expresión de nuestro más sentido pésame.

DISTRIBUCION
CENTRO DISTRIBUIDOR DE
PRENSA
U. G. I. - P. S. U. C.

SEMBLANZAS ANTIPOPULARES

Gabriel M. Laffitte (Gil Baré)

Hemos conocido muchos tipos indeseables. Los unos por su cinismo, otros por chantagistas, por inmorales, por crápulas, vagos, etc., pero difícilmente podrá encontrarse un tipo en el que se concentren todas las cualidades que «adornan» a tanto indeseable, en el grado superlativo del que hace derroche este repugnante.

Figurón hasta el extremo de prestarse a servir de maniquí de las casas de modas; por ver su nombre manchando las columnas de los diarios donostiarros cuando nadie se acordaba de él, salía a relucir la eterna presidencia de la Sociedad Protectora de Animales y Plantas, tras cuya careta de simpática sentimentalidad escondíase un cretinismo en forma de simuladas oficinas de cualquier negocio desconocido en el que cobijaba a algunas desgraciadas en combinación con otra pareja de sinvergüenzas como él. En una casa de la calle Usandizaga podrían dar razón de ello. También el cemento armado que lleva por rostro, está puesto a prueba de las bofetadas familiares con las que le «bsequió» avergonzado de su cinismo, un respetable allegado suyo. Fué en pleno Boulevard y no muy lejos de su domicilio.

En los para él eufóricos tiempos de la fenecida monarquía, cuando el cacicato de los políticos de turno, era el eterno concejal que alguna vez llegó a la Alcaldía donostiarra para ridiculizarla con sus excéntricas. Espíritu rastrero y servil, era el «hazmereir» de la ex real familia, que premió sus lacayunos servicios con el mote de gentilhomme de Cámara.

Con la República trató de coquetear, pero en cuanto desaparecieron los caciquillos, el vecindario le volvió la espalda ridiculizándole con sus escasísimos sufragios. Abogado sin pleitos limpios, consiguió la representación consular de Italia que encontró en este sujeto el ideal para hacer honor a su «amo».

Anulado como político, al tomar la capital donostiarra un giro menos frívolo, trató de continuar figurando como cronista barato y colaborador bajo el seudónimo de «Gil-Baré» en un diario local a duro por artículo, que lo cobraba al día. Se distinguía por su afición a tirar la levita a todo el mundo y por arrimarse a donde pudiera arramplar con algo; la cuestión moral le tenía muy sin cuidado y según malas lenguas, se dió alguna vez el caso de coger un pleito... a las dos partes litigantes para ver a cual le podría sacar mayor jugo.

Cuando el 19 de julio fué vencida, después de dura y larga lucha, la reacción en San Sebastián, se inclinó, como siempre, por la causa del vencedor, que entonces fué el pueblo; pero éste que lo conocía, no le hizo el menor caso y por vago cayó en una redada que se hizo para trabajos guerreros: con su porte de «pollo pera», hubo de tirar de pala y pico en el campo de Amara.

Se evacuó San Sebastián y él siguió a los emigrantes. ¿Por simpatía? No. Lo hizo obligado por su intervención en la rendición de los cuarteles de Loyola. Cuando la suerte de estos militares estaba a punto de ser decidida en favor del pueblo, se acordó de un hijo suyo que se hallaba entre los facciosos, y junto con otros caracterizados derechistas, como él, padres de familia, lanzó por la Radio una nota conminatoria a los rebeldes, amenazando con el secuestro de sus familias si sus hijos no eran libertados de los cuarteles «en los que se les obligaba a combatir contra los hijos de su mismo pueblo». Seguramente habrá sido el único acto noble de su vida... y lo hizo para congraciarse con los victoriosos. Por eso evacuó San Sebastián cuando sus defensores hubieron de abandonarlo por falta de material bélico.

Ahora, desde París ha dirigido a su por tantos conceptos similar suyo Queipo, una carta en la que para congraciarse con sus amigos les canta el «mea culpa» al mismo tiempo que una serie de calumnias en contra del Frente Popular acerca de unos fondos que había en el Banco de Irún, que además de no aproximarse ni remotamente a la cantidad que señala, el Frente Popular de Irún cometió la imperdonable candidez, con su torpeza, de hacer que desde Hendaya por medio de su director Bergareche, volvieran a poder de los facciosos, no sólo los fondos del Banco de Irún, sino los de todos, absolutamente todos los restantes Bancos de Irún.

Con esta acción termina de coronar Gabrielito su ya larga lista de adjetivos merecidos que ostenta. De ahora en adelante lo tendremos en cuenta como mentiroso y calumniador.

Frontón Nuevo Mundo

Todos los días grandes e interesantes partidos de pelota a MANO Y RAQUETA

Leed todos los sábados EUZKADI EN CATALUNYA



La cuenca minera de Vizcaya es ambicionada por Alemania. En las entrañas de la tierra existen grandes riquezas naturales. No es de extrañar que Hitler y su aliado Mussolini, apetezcan dicho tesoro. La pérdida de Euzkadi, que no advendrá, pues antes morir todos, sería el pago que la pandilla de forajidos de Franco ofrendarían al fascismo inter-



EUZKADI en CATALUNYA

Redacción y Administración
VALENCIA, 245, principal

Precio 15 cts. ejemplar



He aquí cuatro joviales luchadores vascos que aprovechan un descanso para olvidar fatigas y sinsabores.

La persecución y el terror implantado por los fascistas ha tenido en Guipúzcoa mayor asiento que en cualquier otro rincón de la Península. Al terror implantado en los primeros momentos y que se traducía en asesinatos y detenciones a centenares ha seguido una persecución constante contra quienes no cometieron otro delito que vivir y amar a la tierra en que nacieron.

Acallado todo intento de rebeldía y en la seguridad, los rebeldes de que un sentimiento profundamente arraigado no se puede desterrar, han empleado procedimientos cada vez más refinados, más sagaces para causar más daño y quebranto entre los nacionalistas, principalmente.

Pretenden desvaquizar el solar guipuzcoano y para ello han ideado el medio de obligar a todos los vecinos a prestar unas declaraciones escritas en las que se haga constar si tienen padres, esposos, hijos o cualquier otro familiar en territorio leal, para en este caso inducirlos a que les hagan regresar a sus domicilios, o de lo contrario, expulsar de la zona fasciosa a las familias que se encuentran en tal caso.

Esta persecución criminal ha comenzado a ponerse en práctica. El lunes, día 7 de febrero, llegaron a nuestras filas de Eibar seis familias de Azcoitia, integradas por seis mujeres y nueve niños, todas las cuales tenían familiares suyos en Vizcaya. Las seis mujeres se llaman Luisa Oruesagasti, Margarita de Furundarena, María Larrea Larrañaga, Ana Alberdi Arocena, las cuatro de Azcoitia; y Luisa Elorza Narbaiza, de Rentería y Esperanza Arregui, de Azpeitia, con residencia estas dos últimas en Azcoitia desde hace más de veinte años. Ante nosotros estas perseguidas familias, nos hacen un relato de diversos detalles de cuanto han sufrido y visto, y que referimos a continuación:

Recuerdo póstumo

Con ocasión del entierro del camarada Antonio Sesé, que como se sabe resultó muerto durante los pasados sucesos, en el momento en que iba a tomar posesión de su cargo de Consejero de la Generalidad, una representación de la Delegación General de Euzkadi se personó en el local donde estaba expuesto el cadáver, para hacer patente su sentida condolencia, al mismo tiempo que le dedicaba una corona.

Frontón Principal Palace

Grandes partidos de pelota a cesta, por los mejores jugadores de la especialidad.

Funciones diarias a las cuatro de la tarde, y los jueves, sábados y domingos, nocturnas a las diez en punto de la noche.

PROCEDIMIENTOS FASCISTAS

Cómo fueron expulsadas y abandonadas ante nuestras líneas de fuego, unas familias de Azcoitia

La orden de expulsión ::

La disposición de la Comandancia Militar ordenando se cubran unos impresos para conocer las familias que tienen deudos en el territorio leal se comunica a todos los vecinos de Azcoitia y se da un plazo de ocho días para llenar este requisito, sin cuyo cumplimiento se incurriría en grave sanción. El plazo ha expirado y son las familias a que nos referimos las primeras en sufrir la persecución nuevamente ideada por los fasciosos.

Nosotras —dicen algunas de estas mujeres ante la Comandancia local de Azcoitia— tenemos familiares en Vizcaya.

—Pues háganles venir con ustedes, —se les contesta.

—¿Y cómo les vamos..., si no podemos comunicarnos con ellos?

—Pues de igual forma por la que se enteran de las noticias que nos son desfavorables para nosotros.

Atribuladas y sin saber qué hacer marchan a sus casas estas pobres mujeres. Al día siguiente reciben la orden de expulsión. No se les deja llevar nada más que el ajuar puesto.

Un camión recoge a las seis mujeres y los nueve niños. Con ellos montan para custodiarlos, como si fueran peligrosos enemigos, dos falangistas y ocho hombres armados al mando de un capitán de requetés.

Despedida emocionada ::

El convoy parte en dirección desconocida. Las expulsadas no saben a donde las llevan. También lo ignoran los vecinos de Azcoitia que saben lo que ocurre de momento, pero no cuál ha de ser el final. Se prevé el asesinato. Pese al régimen de terror existente se produce una emocionante despedida. Grupos de vecinos se acercan a decirles adiós —que creen que es el último— a estos azcoitiarras en desgracia. Se agitan los pañuelos y las lágrimas resbalan por las mejillas. Se pone en marcha el camión y el silencio vuelve a invadir Azcoitia.

En el trayecto los guardianes dan cuenta a los expatriados de lo que piensan hacer con ellos. Van a llevarlos a la línea de fuego para que pasen a nuestras filas. Les recomiendan aún a que traigan consigo a sus familiares.

Horas difíciles :: :: ::

La comitiva llega a Elgóibar, y cerca de la estación de Málzaga para el convoy. Es la primera etapa.

—«Adiós». «Buena suerte», —les dice el capitán de requetés y seguidamente desaparece el camión.

Mujeres y niños, tras breves momentos de indecisión, sin conocer la suerte que las aguarda, sin saber cómo atravesar la línea de fuego, esperando un tiro a la revuelta de cualquier piedra. Las madres procuran ocultar a los niños pequeños en su regazo.

Al fin se produce el encuentro. Nuestras avanzadillas las han visto y en pocos momentos se encuentran con los fusiles de nuestros milicianos que a lo lejos las apuntan. Pero nuestros bravos gudaris se aperciben de que son mujeres y niños y preguntan qué hacen. Conocida la situación algunos de nuestros centinelas atraviesan el río a nado para llegar al lado de los expatriados y acompañarles, evitando todo peligro hasta nuestras líneas.

Noventa y cinco familias en espera de expatriación :: ::

Estas azcoitiarras se hallan ya en disposición de conversar con nosotros. En igual caso que ellas se encuentran 89 familias más, pues eran 95 a las que afectaba la orden de la Comandancia Militar fasciosa. Esperan que corran igual o peor suerte que ellas.

Las que quedaron dudaban si se les traería a Bilbao o serían asesinadas en el camino. Esta última creencia estaba muy arraigada. Pero por si acaso los ruegos fueron continuos; si veis a mi padre, a mi hermano o a mi esposo, decíles que nos hagan llegar noticias de ellos. Como sea,

venga por aquí, como sea. Natural ansiedad que es una de las primeras cosas que nos transmiten.

Cómo fué detenido D. Julián Elorza :: :: ::

Nos explican a continuación nuestras conversadoras cómo fué detenido don Julián Elorza.

Se produjo a continuación del discurso pronunciado por el Presidente del Gobierno de Euzkadi.

El señor Elorza escuchó por la ra-

EL MUNDO MIRA A IBERIA..., PERO ESPECIALMENTE A EUZKADI

SE está escribiendo la gran página de la Historia de España y hasta del Universo. La guerra civil, transformada ha mucho en otra segunda de independencia, con que sostenemos con gran tesón los defensores de la democracia ibérica representada por un Gobierno legítimo, subido al Poder por la voluntad popular, contra esa pandilla de traidores mal llamados españoles y vendidos a un grupo de aventureros extranjeros, es el acontecimiento que conmueve al mundo y tiene éste puesta su mirada sobre la acción de nuestras armas, así como de nuestra conducta, en los frentes y en la retaguardia, para constatar el poderío de las mismas con la acción de los traidores e invasores que han hollado y ensangrentado nuestro suelo.

La capital de la República es la que levanta y enardece los espíritus democráticos extranjeros, así como también esa heroica y sublime acción defensiva e impetuosa que nuestro Ejército del Norte realiza en nuestra querida y torturada barbaramente, Euzkadi.

Nadie, nadie que observe y se precupe en el extranjero de nuestra trágica y dramática contienda puede recriminar nuestro modo de proceder por muy retrógrado y sectario que sea a todo sentimiento amplio y democrático la lucha bélica que los leales realizamos llena de nobleza, que jamás podrá manchar como baldón ignominioso nuestras honradas conciencias, con esa cruel destrucción de ciudades enemigas haciendo víctimas de ese sadismo desenfrenado a ancianos, mujeres y niños inocentes, como tan criminalmente y sin escrúpulos humanistas de ninguna especie lo vienen realizando los servidores y lacayos del fascismo.

La impotencia y los fracasos de los fasciosos traen como consecuencia a renglón seguido la venganza villana y criminal de castigar a la población civil indefensa, —«heroica» acción, pero de bajos sentimientos— ¡Ahí tenéis, lectores, los nuevos bombardeos de Madrid! ¡Ahí tenéis, también, que por ese fracaso sufrido en el frente de Guadalajara y en Euzkadi, han comprobado el descenso de la cotización Franco en el extranjero; los bombardeos continuos e intermitentes sobre Bilbao y las restantes localidades euskaras cruelmente atormentadas, ve esa opinión que tanto el pueblo madrileño como el vasco resiste ante el impetuoso empuje bélico destructor de la aviación fascista!

Repetimos, que Iberia es el punto de mira y atención del mundo entero. No lo dudéis que el mundo observa la acción criminal que desarrolla tan bárbaramente el fascismo internacional con su implacable terror sobre la población civil indefensa. Es esta lucha de vida o muerte de dicho sistema y ante toda sensibilidad, los fasciosos y los invasores extranjeros, sea como sea, quieren ganar la partida, con ese terror de tortura contra las ciudades, aunque abtengan los máximos fracasos en los campos de batalla.

Camaradas: Elevemos nuestros espíritus lo más alto posible y cohesionemos nuestras voluntades en una sola en la retaguardia para mejor obtener el anhelado triunfo.

Tened en cuenta, que el mundo mira a Iberia..., pero especialmente a Euzkadi.

Gregorio IZANA

dio el discurso de don José Antonio de Aguirre y al día siguiente hablaba a quien creía era uno de sus íntimos amigos:

«Pues yo creo a pies juntillas lo que ha dicho Aguirre. Le tengo por un perfecto caballero. No puede engañar de ninguna forma, lo que no es verdad es lo que dicen aquí. Para mí es artículo de fe lo que he oído.

No había transcurrido una hora de dicho lo que antecede, cuando se presentó en su domicilio una pareja de la Guardia civil que le detuvo.

El espionaje fascista está interfiriendo hasta en la propia familia.

La escasez de dinero es absoluta :: :: ::

La escasez de dinero entre los militares es absoluta, nos dicen. «No tienen una gorda».

A los soldados les pagaban hasta hace poco dos reales, ahora solamente les pagan uno.

Para procurarse dinero apelan a todo. Se obliga a todas las fábricas, talleres y oficinas a que abonen, sin trabajar, los sueldos o jornales de los empleados y obreros que se hallan presos, pero este dinero no se hace llegar a los interesados, sino que se incautan de ello los militares.

Otro medio de buscar dinero es el procedimiento de las multas. Las multas son numerosas y se imponen a centenares. Al presidente de la Federación de Nekazaris le multaron con 2.000 pesetas, a los directivos con mil y a todos los afiliados, por este simple hecho, con quinientas.

Régimen de persecuciones

Las persecuciones son de toda índole. En Azcoitia fueron fusilados el secretario de Solidaridad de Obreros Vascos, Francisco Echániz, y el también solidario, Pedro Uría.

A partir de la entrada en la villa de los rebeldes se produjeron numerosas detenciones.

Al párroco de Azcoitia se le hace presentar en la Comandancia local dos veces al día.

Régimen militar y descontento en los soldados :: ::

Actualmente en Azcoitia hay dos compañías integradas por falangistas y requetés, aunque en escaso número. El resto son soldados, en su mayoría gallegos. Casi toda la población de Azcoitia es extraña a la villa.

Los soldados están descontentos y manifiestan su desagrado. En la primera ocasión se pasarían a nuestras filas. Tienen una disciplina atroz y se les trata mal. No sienten en absoluto la causa a que se les obligó a defender.

Tiene Azcoitia un aspecto marcadamente militar. Todo se hace militarmente. Ordenes de cierre de los portales, funciones religiosas con asistencia continua de la tropa con armas, etc.

Las «margaritas» son las dueñas del pueblo y hacen excelente pareja con los soldados para toda fiesta o preparativo militar.

El descontento y el malestar entre todos los azcoitiarras es enorme.

Del infierno al cielo :: ::

La interminable conversación la damos por concluida y exponemos los relatos de mayor interés que se nos han hecho.

Hemos pasado del infierno al cielo, terminan diciéndonos.

(Viene de la primera plana)

tifascistas ibéricos vienen defendiendo a precio de raudales de sangre.

Tan sólo, con una emoción purísima, con un dolor entrañable nos limitamos a propugnar postulados de paz, de concordia, de armonía, de amor fraternal entre todos los sectores netamente antifascistas.

En estos trágicos momentos, EUZKADI EN CATALUNYA reitera la tónica fundamental de la política que ha venido desde su nacimiento propugnando.

Basta ya de discordias, de rencillas, de retenciones y resquemores. Cuando los pueblos y los Estados



Cinco niñas pitongas. Cinco espartajos disfrazados de requetés. ¡Hay que vivir! Son del Irún de ellos; del de la facción.

¿Se oculta algo detrás de esa sonrisa a la voz de mando, que no sea estupidez?

¡Nostalgia del fusilamiento! Los requetés y falangistas fusilan sistemáticamente. A estas niñas gazmoñas no debe desagradarles ese deporte. ¡Que aproveche, idiotas!

viven horas de nervosismo incubado en temores recíprocos, advienen siempre estados pasionales que desembocan en encrucijadas sin salida.

La hermandad de los combatientes exige inexorablemente una paralela hermandad en la retaguardia. Se olvida con suicida negligencia que la moral de la retaguardia es tan valiosa como la moral en los frentes. Urge crear un espíritu de guerra en su más generosa y abnegada acepción y el espíritu se crea y con éste se forjan las armas más invulnerables de la victoria. No hay que olvidar que en la gran guerra europea, los Estados autoritarios del centro de Europa perdieron la guerra, a pesar de que sus ejércitos ocupaban muchos departamentos franceses, precisamente por descomposición radical de la moral de su retaguardia. No olvidemos esta enseñanza y sepamos deducir de la misma las ejemplares y necesarias deducciones. Que todos los partidos, todas las sindicales se percaten de que el enemigo acecha y fomenta nuestras discordias, envenenándolas, incrementándolas y refeciliándose, gozándose en que nosotros nos asesemos y debilitemos. El enemigo está a nuestras puertas y nosotros nos batimos fraticidamente. Esto constituye el colmo de la insensatez y es menester que desaparezcan radicalmente las causas y las causas no pueden desaparecer, mediante la tregua advertida, sino desaparecen los estados pasionales que las crearon, el espíritu partidista que las engendró.

Espíritu de abnegación y de sacrificio, de respeto mutuo, de comprensión recíproca, de agrupamiento de todos en torno de nuestros legítimos gobiernos, de disciplina y de acatamiento a sus consignas, de reconocimiento a su soberana autoridad.

Notas de la Administración

Durante la pasada semana se han recibido en esta Administración las siguientes cantidades enviadas por los corresponsales paqueteros:

55 pesetas de B. Tel. de Hendaya (Francia).

17'25 id. de J. Seijo Madariaga, de Ripoll (Gerona).

FRONTON TXIKI-ALAI

Plaza del Buensuceso, 1

Todos los días grandes partidos a Raqueta, por las mejores jugadoras de esta especialidad